

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Усманова Тимура Фазлитдиновича «Мир повседневности в загадках испанской, русской и татарской лингвокультур», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Кандидатская диссертация Т.Ф. Усманова посвящена актуальному исследованию загадок о мире повседневности испанской, русской и татарской лингвокультур, и способствует углублению знаний о взаимосвязи языка, фольклора и повседневности.

Научная новизна исследования заключается в том, что автором впервые на материале традиционных испанских, русских и татарских загадок предложен этнолингвокультурологический, сопоставительный анализ текстов загадок о явлениях природы, пище и предметах одежды, а также проведено культурологическое комментирование приведенных в работе загадок.

Актуальность исследования обусловлена недостаточной изученностью жанра загадки и необходимостью установления лингвокультурологических и этноспецифических особенностей текстов испанских, русских и татарских загадок.

Было установлено, что тексты загадок отражают языковую картину мира испанцев, русских и татар.

Теоретическая ценность диссертационного исследования состоит в том, что в ней были определены понятия загадки в трех рассматриваемых лингвокультурах; систематизированы исторические, культурные, языковые, природно-географические факторы, повлиявшие на изучаемые загадки; проведен семантический, лингвокультурологический, сопоставительный анализ текстов загадок, попавших в авторскую картотеку.

Материалы исследования могут быть использованы в образовательном процессе по таким дисциплинам, как «Лингвокультурология», «Лексикология», «Межкультурная коммуникация», что может поспособствовать расширению общегуманитарного кругозора студентов.

Автореферат диссертации позволяет сделать вывод о том, что исследование Т.Ф. Усманова представляет собой завершенную научно-квалификационную работу. В работе используется актуальная комплексная методика, базирующаяся на современном подходе к исследованию текста; собрано и проанализировано большое количество традиционных и современных испанских, русских и татарских загадок. Необходимо отметить, что в исследовании Т.Ф. Усманова намечаются перспективы дальнейшего изучения отражения образов природы, пищи и одежды в загадках.

Содержание автореферата в полной мере отражает содержание диссертации.

Диссертационное исследование Усманова Тимура Фазлитдиновича в полной мере соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание учёной степени кандидата филологических наук. Соответствие подтверждается положениями пункта 2.2 раздела II (кандидатская) Положения о присуждении учёных степеней Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (утверждено учёным советом РУДН, протокол № УС-1 от 22.01.2024 года). На основании проведённого исследования и достигнутых научных результатов автор работы, Усманов Тимур Фазлитдинович, заслуживает присуждения учёной степени кандидата наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Доктор филологических наук (10.02.01), профессор,
зав. кафедрой лингвистического образования для иностранных
студентов Высшей школы иностранных языков и перевода
Института международных отношений, истории и востоковедения
ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет»
Бочина Татьяна Геннадьевна

Подпись Бочиной Т.Г. удостоверяю

ст. ректор



05.05.2025.

Адрес организации: ул. Кремлевская, 18, г. Казань, Респ. Татарстан, 420008
Телефон рабочий: +7 (843) 206-52-36
E-mail: Tatyana.Bochina@kpfu.ru

Против включения персональных данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки, не возражаю.

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Усманова Тимура Фазлитдиновича «Мир повседневности в загадках испанской, русской и татарской лингвокультур», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Кандидатская диссертация Т.Ф. Усманова посвящена сопоставительному лингвокультурологическому исследованию репрезентации образов мира повседневности в загадках трех лингвокультур – испанской, русской и татарской.

Научная новизна исследования заключается в том, что Т.Ф. Усмановым впервые предложен анализ текстов традиционных испанских, русских и татарских загадок с применением сопоставительного анализа, лингвокультурологического комментирования с целью обосновать наличие моделей образного представления явлений природы, пищи и предметов одежды в сознании представителей разных культур, а также систематизировать и сопоставить данные модели.

Актуальность исследования обусловлена тем, что в мировой и отечественной лингвистике редки случаи сопоставительного исследования фольклорного жанра трех лингвокультур и текстов загадок трех разных языковых групп – романской, славянской и тюркской.

Теоретическая ценность исследования заключается в систематизации образов природы, пищи и одежды в текстах загадок на испанском, русском и татарском языках. Помимо этого, в работе определено, что на образы мира повседневности в текстах загадок влияют природно-географические, исторические, социальные факторы, а также то, что данным образом свойственна лакунарность – образы, присущие одной лингвокультуре, могут не наблюдаться в фольклорных текстах других лингвокультур.

Автореферат диссертации позволяет сделать вывод о том, что диссертационное исследование Т.Ф. Усманова является завершенной научно-квалификационной работой. В исследовании поднимаются актуальные проблемы лингвокультурологии, а также предлагаются современные подходы к анализу текстов загадок.

Содержание автореферата в полной мере отражает содержание диссертации.

Не ставя под сомнение результаты исследования, хочется задать вопрос. Рассматривая сопоставительные модели загадок о повседневности в трех лингвокультурах, диссертант ограничился узким кругом тем, таких как природа, небесные тела, пища, предметы одежды. С чем было связано такой выбор, почему не был рассмотрен более широкий круг тем (домашние животные, бытовые предметы и др.)?

Диссертационное исследование Усманова Тимура Фазлитдиновича в полной мере соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на

соискание учёной степени кандидата филологических наук. Соответствие подтверждается положениями пункта 2.2 раздела II (кандидатская) Положения о присуждении учёных степеней Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (утверждено учёным советом РУДН, протокол № УС-1 от 22.01.2024 года). На основании проведённого исследования и достигнутых научных результатов автор работы, Усманов Тимур Фазлитдинович, заслуживает присуждения учёной степени кандидата наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Кандидат филологических наук (10.02.19), доцент,
доцент кафедры теории германских и романских языков
и прикладной лингвистики

ФГАОУ ВО «Сибирский федеральный университет» (СФУ)

Бурмакина Наталья Геннадьевна



12 мая 2025 г.

Адрес организации: пр. Свободный, 79, г. Красноярск, Красноярский край, 660041

Телефон рабочий: +7 (391) 206-27-38

E-mail: nburmakina@sfu-kras.ru

Против включения персональных данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки, не возражаю.



ОТЗЫВ

*на автореферат диссертации Усманова Тимура Фазлитдиновича
«Мир повседневности в загадках испанской, русской и татарской
лингвокультур», представленной на соискание учёной степени кандидата
филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и
сравнительно-сопоставительная лингвистика*

Кандидатская диссертация Т.Ф. Усманова посвящена изучению текстов русских, испанских и татарских загадок о природных явлениях, пище и предметах одежды как отражению этнолингвистической специфики трёх лингвокультур.

Актуальность исследования обусловлена необходимостью более глубокого изучения фольклорного жанра загадки, имплицитной модели образного представления природы и мира повседневности, а также рассмотрением сопоставительного анализа текстов загадок в различных лингвокультурах.

Научная новизна исследования Т.Ф. Усманова состоит в том, что автор впервые проводит лингвокультурологический анализ описания мира повседневности в загадках фольклорных традиций, относящихся к романским (испанская), славянским (русская) и тюркоязычным (татарская) лингвокультурам, систематизирует их сходства и различия, а также определяет языковые параметры загадок о повседневности через их семантический, интерпретационный и лингвокультурологический анализ.

Теоретическая значимость проведённого исследования заключается в обосновании факта обусловленности этнолингвистической специфики содержания загадок типологической принадлежностью языков, а также объективными природно-географическими факторами. Автор убедительно доказывает, что татарские загадки о явлениях природы, пище и одежде проявляют признаковую детерминанту тюркских языков, а испанские и русские загадки – событийную детерминанту флективных языков.

Материалы и результаты исследования обладают практической ценностью и могут быть использованы в образовательном процессе на занятиях по языкам, а также в курсах по лингвокультурологии, лексикологии, межкультурной коммуникации и теории перевода.

Структура диссертации, отражённая в автореферате, полностью соответствует поставленным во введении цели и задачам исследования. Сформулированные в работе научная гипотеза, положения, выносимые на защиту, а также выбранные Т.Ф. Усмановым методы описания фольклорного жанра загадки характеризуются цельностью, последовательностью и убедительностью предложенных автором доказательств.

Автореферат фиксирует все этапы исследования, проведённого Т.Ф. Усмановым, и в полной мере соответствует содержанию диссертации, которая представляется целостной научно-исследовательской работой, написанной грамотным языком и хорошо структурированной.

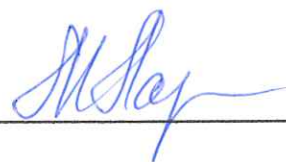
Автореферат диссертации позволяет сделать вывод о том, что диссертация Т.Ф. Усманова представляет собой завершённую научно-квалификационную

работу, содержащую актуальные решения поставленных задач. В работе проводится тщательный анализ большого корпуса языкового материала – загадок на испанском, русском и татарском языках, обнаруживается глубокое знание научных работ в области лингвокультурологии и лингвокогнитивистики. Важно отметить, что в исследовании Т.Ф. Усманова намечаются перспективы дальнейшего изучения языковой репрезентации образов мира повседневности в загадках.

По нашему мнению, на основании реферируемого автореферата представляется возможным утверждать, что диссертационное исследование Усманова Тимура Фазлитдиновича в полной мере соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание учёной степени кандидата филологических наук. Соответствие подтверждается положениями пункта 2.2 раздела II (кандидатская) Положения о присуждении учёных степеней Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (утверждено учёным советом РУДН, протокол № УС-1 от 22.01.2024 года). На основании проведённого исследования и достигнутых научных результатов автор работы, Усманов Тимур Фазлитдинович, заслуживает присуждения учёной степени кандидата наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки, не возражаю.

Доктор филологических наук (5.9.8), доцент,
профессор кафедры испанского языка
Московского государственного института
международных отношений МИД Российской Федерации
Ларионова Марина Владимировна



Подпись Ларионовой М.В. удостоверяю:



6 мая 2025 года

Адрес организации: 119454, г. Москва, проспект Вернадского, д. 76
Телефон рабочий: +7 (495) 229-38-47
E-mail: larinova.m@list.ru

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Усманова Тимура Фазлитдиновича «Мир повседневности в загадках испанской, русской и татарской лингвокультур», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

В диссертационном исследовании Т.Ф. Усманов осуществляет системный сопоставительный анализ фольклорных текстов (загадок) в испанской, русской и татарской лингвокультурах. Автор изучает репрезентацию категорий повседневности (природные явления, пищевые продукты, предметы одежды) через призму языковых средств.

Научная новизна диссертационного исследования Т.Ф. Усманова заключается в том, что впервые проведён комплексный сопоставительный анализ испанских, русских и татарских загадок в этнолингвокультурологическом аспекте. Автор использует методику лингвокультурологического комментирования, позволяющую выявить и систематизировать модели образного отражения явлений природы, пищи и предметов одежды в трёх лингвокультурах. В работе устанавливаются как универсальные, так и специфические закономерности репрезентации повседневных реалий в фольклорных традициях романской, славянской и тюркской языковых групп, что вносит значительный вклад в развитие сопоставительной лингвокультурологии.

Актуальность исследования определяется малой разработанностью в современной лингвофольклористике сопоставительного анализа загадок, представляющих разные языковые группы. Особую научную значимость работе придает обращение к материалу трех контрастных лингвокультур — испанской (романской), русской (славянской) и татарской (тюркской), что позволяет выявить этнически маркированные особенности осмысления повседневной реальности через фольклорные тексты.

Теоретическая ценность исследования заключается в комплексной систематизации лингвокультурологических характеристик загадок испанского, русского и татарского фольклора. В работе осуществлён многоаспектный анализ (семантический, сопоставительный, этнолингвистический), позволивший выявить ключевые закономерности формирования образов повседневности (природные явления, пища, предметы одежды) в трёх различных языковых традициях. Особую научную ценность представляет доказательство влияния природно-географических,

исторических и социальных факторов на специфику фольклорных текстов, а также выявление феномена лакуарности – отсутствия определённых образов в одной лингвокультуре при их наличии в других. Результаты исследования вносят существенный вклад в развитие сопоставительной лингвокультурологии, поскольку впервые предлагают системное описание вариативности этнолингвистического содержания загадок в зависимости от типологических особенностей языков и культурных традиций.

Материалы и результаты исследования могут быть использованы в образовательном процессе по таким дисциплинам, как «Лингвокультурология», «Лексикология», «Межкультурная коммуникация», «Теория перевода», «Общее языкознание».

Анализ автореферата диссертации свидетельствует о том, что исследование Т.Ф. Усманова представляет собой законченное научное исследование. В ходе работы автором был собран и подвергнут всестороннему анализу значительный корпус фольклорных текстов (испанских, русских и татарских загадок) с применением современных лингвокультурологических и когнитивных методик. Особого внимания заслуживает разработанный в исследовании комплексный подход, сочетающий традиционные и инновационные методы анализа текста.

Важным достижением работы является не только решение актуальных задач сопоставительной лингвокультурологии, но и обозначение перспективных направлений для дальнейшего изучения способов репрезентации образов повседневной действительности (природных явлений, пищевых продуктов и предметов одежды) в фольклорных текстах разных лингвокультур. Полученные результаты демонстрируют глубокую теоретическую проработку проблемы и существенно расширяют научные представления о закономерностях отражения культурных кодов в традиционных загадках.

Текст автореферата в полной мере отражает содержание диссертации.

Диссертационное исследование Усманова Тимура Фазлитдиновича в полной мере соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание учёной степени кандидата филологических наук. Соответствие подтверждается положениями пункта 2.2 раздела II (кандидатская) Положения о присуждении учёных степеней Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (утверждено учёным советом РУДН, протокол № УС-1 от 22.01.2024 года). На основании проведённого исследования и достигнутых научных результатов автор работы, Усманов Тимур Фазлитдинович, заслуживает присуждения учёной степени кандидата

наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

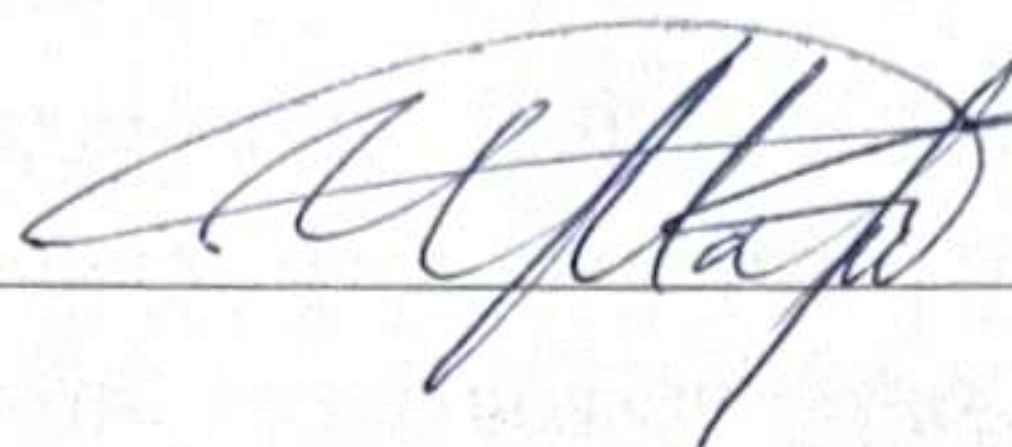
Доктор филологических наук (5.9.8), доцент,

доцент кафедры английского языка

Московского государственного юридического университета

имени О.Е. Кутафина (МГЮА)

Мартыненко Ирина Анатольевна



16.05.2025

Адрес организации: г. Москва, ул. Садовая-Кудринская, д.9

Телефон рабочий: +7 (499) 244-88-88 доб. 412

E-mail: irineta@rambler.ru

Против включения персональных данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки, не возражаю.

Подпись заверяю
Начальник отдела по учетно-аналитической работе
Управления кадров
Университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА)



ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Усманова Тимура Фазлитдиновича «Мир повседневности в загадках испанской, русской и татарской лингвокультур», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Кандидатская диссертация Т.Ф. Усманова представляет собой сопоставительное исследование загадок в испанской, русской и татарской лингвокультурах. В работе анализируются тексты, содержащие образы природных явлений, пищи и предметов одежды.

Научная новизна диссертационного исследования Т.Ф. Усманова состоит в том, что впервые проведён комплексный этнолингвокультурологический анализ традиционных испанских, русских и татарских загадок. В работе применён сопоставительный метод для выявления моделей образного отражения явлений природы, пищи и одежды в трёх лингвокультурах. Автор не только систематизирует эти модели, но и предлагает их культурологическое комментирование, раскрывая особенности восприятия повседневности в разных фольклорных традициях.

Актуальность исследования определяется недостаточной изученностью жанра загадки в лингвокультурологическом аспекте, а также необходимостью сопоставительного анализа текстов загадок, представляющих три различные языковые группы: романскую, славянскую и тюркскую. Проведение такого исследования позволяет выявить этноспецифические особенности загадок и восполнить пробел в сопоставительном исследовании фольклорных традиций.

Теоретическая значимость исследования Т.Ф. Усманова заключается в комплексной систематизации лингвокультурологических данных о загадках испанского, русского и татарского фольклора. В работе не только определены ключевые понятия загадки в каждой из трёх традиций, но и проведён многоаспектный анализ (семантический, сопоставительный, лингвокультурологический), выявивший зависимость образов повседневности (природа, пища, одежда) от природно-географических, исторических и социальных факторов. Особый вклад составляет доказательство лакуарности образов и их культурной специфичности.

Анализ автореферата диссертации позволяет утверждать, что исследование автора представляет собой завершённую научно-квалификационную работу, отвечающую современным требованиям. В работе успешно решены актуальные задачи лингвокультурологии: проведён тщательный анализ обширного корпуса испанских, русских и татарских загадок с применением комплексной методики, сочетающей достижения лингвокогнитивистики и современные подходы к анализу текста. Особую ценность представляет выявление перспектив дальнейшего изучения репрезентации образов повседневности (природа, пища, одежда) в фольклорных текстах.

Содержание автореферата в полной мере отражает содержание диссертации.

Диссертационное исследование Усманова Тимура Фазлитдиновича в полной мере соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание учёной степени кандидата филологических наук. Соответствие подтверждается положениями пункта 2.2 раздела II (кандидатская) Положения о присуждении

учёных степеней Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (утверждено учёным советом РУДН, протокол № УС-1 от 22.01.2024 года). На основании проведённого исследования и достигнутых научных результатов автор работы, Усманов Тимур Фазлитдинович, заслуживает присуждения учёной степени кандидата наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

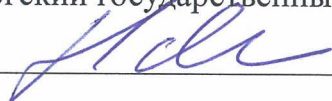
Доктор филологических наук (10.02.05), доцент,

профессор кафедры романской филологии

филологического факультета

ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный университет»

Мед Наталья Григорьевна



5 мая 2025 г.

Личную подпись заверяю
Документ подготовлен по личной
инициативе

5 МАЙ 2025

Текст документа размещен в открытом
доступе на сайте СПбГУ по адресу
<http://spbu.ru/science/expert.html>

ЗАМЕСТИТЕЛЬ НАЧАЛЬНИКА
УПРАВЛЕНИЯ КАДРОВ
М.С. ЗУБОВА



Адрес организации: г. Санкт-Петербург, Университетская наб., д. 11, 199034

телефон рабочий: +7 (812) 328-08-42

E-mail: natalia_med@mail.ru

Против включения персональных данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки, не возражаю.